

giulio questi

SE SEI VIVO SPARA

Italia-Spagna/*Italy-Spain*, 1967, 35mm, 100', col.

DJANGO KILL (IF YOU LIVE, SHOOT!)

regia/director

Giulio Questi

soggetto/story

Giulio Questi, Franco Arcalli

sceneggiatura/screenplay

Giulio Questi, Franco Arcalli, Benedetto Benedetti

fotografia/cinematography

Franco Delli Colli

montaggio/film editing

Franco Arcalli

**scenografia/
production design**

Enzo Bulgarelli

musica/music

Ivan Vandor

suono/sound

Goffredo Salvatori

**interpreti e personaggi/
cast and characters**

Tomas Milian

(lo straniero/*stranger*),

Marilù Tolo (Lori), Piero

Lulli (Oaks), Milo Quesada

(Bill Templer), Francisco

Sanz (Hagerman), Sancho

Gracia (Willy), Roberto

Camardiel (Sorrow), Miguel

Serrano, Ángel Silva,

Sancho Garcia, Mirella

Pamphili, Ray Lovelock,

Patrizia Valturri

produttori/producers

Alessandro Iacovoni,

Giulio Questi

produzione/production

GIA Società

Cinematografica

coproduzione/coproduction

Hispamer Films

Centro Sperimentale

di Cinematografia

Cineteca Nazionale

Laura Argento

Tel: +39 06 722 943 16-5

laura.argento@csc-cinematografia.it

www.csc-cinematografia.it



Oaks e i suoi uomini non possono credere ai loro occhi: il mezzosangue è ancora vivo! Credevano di averlo ucciso dopo un colpo insieme, così da non dover spartire il bottino. Ma il mezzosangue è tornato per vendicarsi e, oltre che da lui, i banditi devono guardarsi dagli abitanti della città dove si sono rifugiati, timorati di Dio ma affamati di ricchezza. E quando fanno la loro comparsa il proprietario terriero Sorrow e i suoi sicari, la situazione si fa ancora più esplosiva. Western sui generis, in cui convivono grand guignol, surrealismo e critica sociale, massacrato dalla censura e ridistribuito nel 1975 con il titolo *Oro Hondo*, in una versione più fedele all'originale, ma pur sempre rimaneggiata.

«Un film fatto su commissione di un produttore assolutamente pazzo ma geniale, Sandro Iacovoni, si è trasformato, nella grammatica della mia filmografia commerciale, nel film che in assoluto preferisco. Perché nella banalità della sua cornice western c'era dentro tutta l'assurda violenza che io e Kim [il montatore Franco Arcalli, *NdR*] abbiamo vissuto durante la guerra partigiana».

Oaks and his men cannot believe their eyes: the half-blood is still alive! They thought they had killed him after the robbery they did together, so they wouldn't have to share the booty with him. The bandits have to watch their backs because the half-blood is seeking revenge. They should also be wary of the people in the town where they are hiding out: they may be God-fearing folk, but they are hungry for gold. The situation becomes even more explosive when the rancher Sorrow shows up with his henchmen. Django Kill (If You Live, Shoot!) is a unique western that combines Grand Guignol, surrealism, and social criticism. It was massacred by censorship and re-released in 1975, in a version which is closer to the original but still edited here and there.

"Sandro Iacovoni, a crazy but brilliant producer, commissioned the film. It turned into my absolute favorite from my commercial filmography because, behind the banality of its western format, it actually depicts all that absurd violence that Kim [the editor Franco Arcalli, Ed.] and I experienced during the partisan resistance."